

# Н О В И Н И

ЗА РУСНИХ У ЈУГОСЛАВИЈИ

„Руски Новини“ излази сваког месеца. — Преплата на рачун 50 дина.  
Адреса: „Руски Новини“ Р. Керестур.  
Число: Црквеног разума 68-278,  
УГЛАНА „РУСКИХ НОВИНА“.

Випата: Руско Нов. Прогр. Друштво  
За редакцију одговара: Мил. ФЕРБАК.

## Не сила але правда!

Вельконодна беседа св. Отца

На римокат. Вельку Ноц служил св. Отца Пий XII. у катедрали св. Петра горжествену Службу Богу, а по служби три-мал проповид, у којој медзи иншим гварел: „Злагода медзи народами уништена, торжественно дати беседа појажени, доварки потаргани або пренамени. Шичко, по людски дух пренашол, шички сили и бжштства служба лем войни. Често нешка можеме видети, як ше Гажн право народох, як ше пала и бомбардују калани, котри нехаю ни-јакей обрзи“

„Јак лик можеме найси праши того ола? Едиши лик и спасене приходит нам од Христа и сдини Вон и вира у Цьго годни канони подвигнуц так потребну равноту силех, знадац похоти и бурі, улодроланиц право и правду и дац нам духи милосердия и любви“.

На концу св. Отца висказал надју, же народи инак инхоло потребу злагоди, братства и любви та же будучи одношеца медзи народами буду ушорени не па сили, але на правди, справедливости и на поштованич човека.“

И тераз як и ше гласи его Христос нмисник народом лем любви и поштованич же без правди и поштованич шлеходи народох нет мира и шира на шцеце. Але гучае бомбардерих и праскато Гранатох на жель заглушује глас верховного Пастира народох.

## Англия и неутрални држави

Беседа англійского военого министра — Нет мира без победы.

Воени англійски министр Стенлей тримад на радио беседу о неутралних државаох и их стурцу пред войну. Он гварел:

„Велі држави в милиони людех дужао лем на то, як да ше мураи од войны. Але роиз до войны уж умисили. Може буц же и помаю инку активну ролу у войни и може буц лем пре страх и пре себичности на помагаю другей страни, але никто не дума, же годаси остатц цалком на страни, як да иде война пого ниц иде дотика. И океан в добри преврета за авиона але не за иде“ — Ту думал мин. Стенлей, же кад у Европи надилани идем сили, кад будзе цалком потажена шлеходи и право, же тот дух и готн иде-думки залази и Америку, котра в горда на свој шлеходи способ живот.“

Далак Стенлей гварел, же немцки насилство так вельке, же нет инкеј надји на решена того спора на мирни способ без цалкеј победи итавти.

„Постој лем адни гаранцији то гота, же мушине Немцку ваупит, же ей мстоди (способу владини и работи) не винирају пре и же иде шичка не нилаца.“

„Кад иде война до войни — универсал министр Стенлей — бул сом левни, же надилаване и нешка гих исто дужаи. Но можеме нашом гражданом пре ланше порадити, лем то, вай тоту войну не беру ај предити, да то дакумаренериц, ај вай пре превале не бох за ей конец. Бо дјелни дужаи, же Немцка будзе легка надилана, скорей, як то указује инку силу своего оружја. А то вероушна истокнеласноци“.

З беседа министра Стенлей вше видике, же Англия не дума конуци, док Немцка не будзе надилана. Мир без победы — така як запримил бул у Финскеј, за Англия не постој. (Обзор 21. III.)

## За союз Италиј и Немецкеј з большевиками.

Тераз ше дознава, же гласи ствар, о којој беседовали Гитлер и Мусолини на Брекеру, була заключена союзу медзи дотерашнима највекшима неприязнелима Гитлером и Мусолиниом и идеј и Сталиним в другей страни. На тим стало најбаржей Гитлерови. Вон би зос тим союзом сил осигурац румунску и большевичку нефту. Внаме, же ацтавта трима у Малей Азиј вельку армию на чолу в францужким генералом Вейганом. Тота армија не да мира ај спаз Гитлерови и Сталинови. Вон ше воли, же тота армија ведно в Турску идери на Кавказ и дареживе жризда витрийону у Баку, а англійска воена флота проице пре Дарданели и Босфор и идери на Румунску, кад би ше вон цалком прихидела у

Немецкеј. Так би война була прешпрена на восток и Немецка би страцела витрийон, а то значи, же би победа итавти була осигурана. Би нешка страци витрийон значи страци войну. А Номин дужаи, же би Румунски цалком ше дела до Их рукох, лем кад би була бивона на своју границу од большевичкох (Весарабин).

Чи ше Италия да нагварни на союзу в большевиками, котрих Мусолини до тераз оштра побивал, не мож апац. Во нешка шичко можливе и никто ше својх словох не трима. Тота морална погубености, тото непоштоване вадатих обеманох и широлоство, то највекше оло наших часох. Векне од самей войны, бо война лем наследом общей погубености у шцеце и кира ва ню.

## У бановини Горватскеј

од 1. априла не буду валали плаци новтарушох и полновтарушох, бо их проценке бановина на свој рачунох. Исто не буду валали плаци на их пензиони фонд. Место того буду валали данак бановини 10 проценти од непосредней државней порциј. То не мезо и валалом будзе зос тим некто

полегчано. Ише зекну важности да тота премиска у общинским закону у Горватскеј, по којој новтаруше не буду ставани, але их Банска Власи будзе по потреби и по заслуги чи пре хибн премещовац ај и других урядникох.

У Горватскеј зос тим цалком задовољни.

## Велька помоц Антанти з Америки.

Америшки коники пишу, же на прадн президента Рувелта зос својим министром Викрином и шефом генералног штабу Маршалом одлучено, да Америка такой воделе Англиј своје најважниши и најлидернейши

воени авиони котри ше тераз превя да америшке војске. То би за Антату бул значајна помоц.

Ја знаме и конад двотерей войни рдлучи тиж помоц Америки Антанти

## „Не може буц мира у терашнїх обставинох“

гварел францужки премьер Пол Рено.

Волторок 28. марта гучофел воени францужки премьер Пол Рено перни раз на радио о терашней войни.

„Прецо Францужка воје, о тим уж доси було презадено, — гварел Рено, — и нет по додаци. Ситуация зоста: У марту 1938. року прицол Гитлер (у Рейни, у марту 1938. ижал Арстрию, у марту 1939. Ческу, а вец пришла на шор Полска, напад большевичкох на Финску, а тераз ше прицел на држави у францужкеј Европи (Румунска). У таких обставинох не може буц мира.“ Далак спомнул шички кризи од 1912. року, до котрих прицелм Европу немци империализм. Јарно, же Францужка мушела приц войну.

рикох (Англия и Францужкеј) гарантују нам победу, але мушине шичко вихасноца.

„Число наших танкох, дзехох и артилероох, фришкост наших фабрикох, то условия нашей победы. Наша будучности у наших рукох, у рукох воикох, у рукох побидицикох.“

Так ше это Францужка готуе за длугоку войну. (Време 27. III.)

## Назад гу Богу

У лондонских дневних новинах „Таймс“ котри ше најиней итаю у цалим шцеце — бул написани вербички уводник, у котри тота поважда ко-вина освободи ектупи праши одручсваия християнских правдох живота. Осудзуе зирску револуцију и ница да држава заш запровади такака до државних школах у Англиј, бо морални и друштвени живот у Англиј цалком покотгани од безвирја, а прец вири наплацуе „Таймс“ нет првей осени за виховане. Тот уводник редакцие „Таймс“ дала друковани ин окремни листак и роз ширела на цалки англійским царствау.

Тот листак баря интересанте баш у нешкяци дѣл, кад ше водем война ин живот и шмерц медзи единична демократска државани и ридероверу Нацистку. Дотра док поважи и стари шиклиски живити у спомнутим уводнику, котри ми наслоз „Вира и народни живот“ асно и 500 затримовани ванде вири на перше место медзи најважвейши ствари за квин живот, дотра у кети час гитлеровски аврици „Дис шварей кодекс“ наплаца на шмера, котри дзедци виховане у Немецкеј ридлава својм верином катоншом на западним фронту и сцела их зос тим коцешам. „Дис шварей кодекс“ адзе так дзедко, же трима за најиную зраду држави и лубо швердзене, же на приклад ролена Исуса Христа најшвейше, як зос хторе дла Воина Гитлера.

## Треба ше непрестано наоружовац.

„Моци генерали стој на обрани нашей оцованин. Але то нице не досц, да ше война виграе. У терашней войни не досц мац войско. Најглавнейше, ак войско наоружане. Спомнише ше на армию велького Наполеона. Вон шички своје войни подзел лем з одним моделом пушки и зос двозвима дзешами. Шичкого не винитрели вейей ак милион кульки. А року 1914. винитрелено понад милияду гранати. Тераз и ту мало. Тераз мане танки, одлопени апа, модерни дзеша и митральези, котри ше каждого року мезио и усавернују. Подумайце, ак фришко мрша фабрику мушинују праши. Потребни нам работници.“

„Чезки нашо жертви, чезка с война, але ми ю инак вигреме. Богатства двох импе-



# Война без правей войны.

(Огляд важнейших подійох).

## Напад Английских бомбардерох

на посещке утверджене острово Силти, дзе ест главне гніздо немецких воєних авиационох, буд чельки к страши. Да врада Немецком за их бомбардированне английской дуки Скапа Фло, английски бомбардере цалу поц од 19. на 20. марта бомбардировали тото воєне немецке острово. Як являю Английци рупенце теди дао 100 бомби, котри направили барз вельо чкоди. Немеци чкоду не признаваю, але хто им може верад? Саме то, же Английски могли цалу ноц бомбардовац добре утверджену и ише дещо, чунану носву базу и же при тим настрадац лем еден английски авиацион (а було их лас 50) то вельо гутори.

## На фронту мир

Именк на фронту мир. Ише ше чека и чека. Чека ше, цо будзе зос Италию и большевиками, чи Мусолини пристане з ними до одного кола чи не, чи Турска стули до войны чи не, чека ше цо зроби и кадан вдерн армия антанты у Сири (у Малей Азии), чека ше цо будзе зос Румунску и зос ей пафту, чека ше цо пове Самнер Велс кед приде до Америки, а цо пове Рузвелт, кед му Велс розове шидко, по чуя од Мусолини, Гитлера и цо му гуторели у Паризу и Лондону. Чека ше — и шидки у тим аложи, же ше война не одлучи на Райни, то ест на Сифридовой и Мажинотовей линии, але дайдзе индзей. А дзе, то ніхто, ані Гитлер ані Чемберлен не зна. Лас тельо можемо понесц, же ше кривава воепа гйба не шери на Балкан, дзе ми жисме. Балкан, а шя ним Югославия пешка у Европи: ише пильниривейше жидки. И цет випатруйку, же би нас дахто могол присиловац на войну. А то за нас главне.

## Не естеме большевиких

Знаме, же Гитлер приволял Немецком зос Галици и Волини, да ше преселя до його Райху, И давни пошай. Кельо их пошло и кельо остало тедас не мож точно повесц. За на главне то, же ше большевници наздавали, же на место виселених Немецком приду зос западной Галицини пол миллионя Украинцох, же вони приселя преїт рики Сян до большевиких. Але

## гу болшевиком не пошол ніхто!

Процивно, велі тисячи нашого народу сцекли и тедас ише сцекую з под больше-

внцкей влади, зос того „райо“, котри шидки прекляваю.

Зос шидкого мож повесц, же у прешлим тижню од 20. до 27. марта не стало ше ані на фронту ані индзей ніч барз важне.

## Цали швет жие у вельким чеканю

цо булзе далей. Италия гледа себе цо векши хазен инцятнуц зос герашней войны. Войовац не ше ані з Немецку ані проциней, але лем чека, як ше обставини пременя та вец пристане гу тим, котри виграю, таке тримане за Италию не нове. Випатра на перши погляд, же так найлешче, але можу ше ласко стац вельки воспользванки.

Мадярска ше греа на слунку приятельства зос Италию и ма вшелайки вадїї. Мадярска премиср Телеки пошол на рим, кат. Вельку ноц до Риму. Зна ше же лем прето, да ше од Мусолиниа дозна, як Мадярска стої у плану будучности, а тот план не одвисни од 10 миллиони Мадарох, але од Итали и Немецкей, а и не лем од них але од резултата герашней войны.

## Зос „Просвिति“

Два книжочки. «О жєнідби», котру написал Преобр. Владика и «За наш дом» у хторей ше находза газдовски горади од Ар. Ж. Стожковича, достаю шидки ласчесни, утеменїтєльни и рочни елєни, котри подмирили своїо членарину за 1939. р. задармо, лем най ше обяви у Карестуре до канцеларий «Просвिति, лебо секретарови М. Ковачови, а цо других валаох так, як зме то навесели у прешлим числу. — За не членох брошурка «За наш дом» коштує 5 — дин., а «О жєнідби» 3 — дин.

## Календар за 1940. рок

уж ше почина робити.

Календар ме ушорниц редакційна колеция до хторей ухолоза: о. Ар. С. Кип, М. Коцман и о. И. Тимко.

Редаційна Колеция модїи шидких писатєльох, котри дослали спойо статї до прешпорочаного Календара, да пошлю своїо статї и за тот рок. А так исто модїи и шидких других наших писатєльох, да участвуїо зос своїма статями у новом Календару.

Редаційна Колеция деще примє кражу розуману замитку и сугєстиїо, цо до ушорїюваня Календара.

Читальни, Местни олбори, майсторски и други культурно-просвитни дружтва най

нам пошлю слики зос своїого дружтєвеного живота. Таки слики будземе класи у кельо буду добре виробени — задармо.

Шидки други слики як: свадѣби, народни пенєля, поєдни особи, прадики, санкана поножа не лем теди, кед тоти, котри спудим слика войдє до Календара дарую на «Просвиту» голем 200 динари, а кед же исти члєни «Просвिति», вєц им ше положи слика кед дао на дао «Просвиту» голем 100 дин.

Прето, же о. Фирак Михайло, гарох керестурски и редактор «Р. Новицох», хтори бул у Ред. Колегии прешлого року, тедас не члєн колегии то модїмо шидки рукописи посилац ДИРЕКТНО на: Руске Народне Просвитне Дружтво (за Календар) Руски Керестур, код Куле.

Рукописи послац найпознейше до конца мєнаца мая того року.

„Осигурайме своїо вичне спасєне“ — так ше вола книжочка набожного змістї. цо їо внаєла «Просвита». — Цена тей книжочки лем 2 динари.

Вона будзе найкрасше читанє у тих дїньох Велького посту.

Виданя „Просвिति“. Шидки книжки, цо их видала «Просвита» можеце достац у п. Папуга Влада, штифєра у Нар. Доме.

Члєнох «Просвिति», модїмо, най нам на карточки напишїу, лебо приду усмено у Канцеларий повесц о чим би требало писат; у пошох брошурках, котри естеме видац за 1940. рок, як лар своїм члєном.

Олбор.

## Весели пригоди зос живота святих.

### Св. Герард — врачар

Стретнул ше раз св. Герард дескельо километри кола вирошом з лєншик младим чловеком. Тот младїи чловец ецєл ше збогадиц и гледа заласени скарб. Чудловати Вигляд св. Герарда, його длути чарни шматї навесели го на думку, же то бизовно врачар-чарованїк, котри следї так исто мавток. И запитал ше святого: „Ви ласкєвно врачар?“ Герард ше додужал, цо еце и дума непознати чловец, и не одповєд ані гєй ані не. Младїи ше чловец ардовал, бо бул ише невєрїици, же у своїм гледаюц за богатством затрафєл на чловека, цо му го окриє и прєгварєл: „Будзєце гледац скарбїя нам поможем“. — Ви такї шмєсєл чловец? запитал го святи. И почали гледац скарб. „Ви бизовно не знаєце, почал гуториц младїи чловец, хто я. Послухайце цо я шидкого прєжия!“ И привоєдал о своїх иш найкрасних дїлох и о своїм живоєц и ше ше уж вєдєй роки на сповєда. То ше дознал святи з його бєшєди. „Добре добре“ — одвитовал „врачар“, то

о. Михайло Фирак:

## Вельки людзе у нашей истории.

### Св. Йосафат Кунцевич

тиж вельки чловец у нашей истории, бо його шидко старшиє шило за тим, же би ше наш народ веданїє зос вселєнску церкву и бул у єдиноци з Римом, одкєлї приходєла на лєм права вєра, але и бранєна проєлїта и органїзация и дисциплїна церковни и народка. Вон вадєла, же наша церква баш прето, же була одвисна од Цариграду, котри цалком прєладчул, на мала аїкакого шїра. Священїци були так язупци и науки, же ладво знали читат Службу, а вєстєй нїя. Шїра у церковних створох нє було аїкакого. У манастїрох жило ше иш у давних лєтєлох, ніхто нікого не слухал и не поштанїл. Прето ше св. Йосафат зос цалу душу уважал, да народу нашоку поможе висц з чєй бїди и пали свой жєнє: трудєл ше, да ше утвердзи веданїє рускей церкви в Римом, котре заключєл церковни Собор у Берєстї 1596. року. Зато го мєрєлє науки и невпрєсвєчени людзе и вон пошнїл як Мучєшик 1623. року. Вон вельки не лем иш святи пред Богом, але в вельки пред лїком нашей истории.

### Богдан Хмельницки.

У нашей свитскей истории то єден од найвєшних людєох. Кед наш цїроа у 17. столїтїю бул под Поляками найбаржєй крипснутїи вон року

1648. дзвїгна буну проци Полякох, збера коло себе не лем козакох, але цали народ, и простих вєкєдїлох и остатки наших народ-семеїнох и осковує нову нашу козачку державу. Таке дїло з нічого створїл державу и то немєку и мєстїцу и цо у кратким часу за 9 рокї од 1648. до 1657., може зробїл лем вельки чловец, така вєлїки, яких у истории чловецашна бара малїо було. Треба лем подумат, же кед Богдан Хмельницки дзвїгнул народ 1648. проци польскей держави, мал вон лем науки прости народ, и не мав аїш ученїх людєох за вєлєте державней роботї, не мав достовично оружїя, не було аїшких вєлїкох, а до найглавнейше, прости наш народ нїког до борби лем да ше вїшлєбодзи чєшкєго шїмєста под польскимї панєки, а на власну державу не думал. И сам Хмельницки у початку револуцїї 1648. року думал ше лем ошкєди за свою особїнєту уреду, бо му польски вєц Чалански силєм одина жєну. Але кед увидєл, же пали народ стої з ним, почал думат двасї и гуторєл польскєм посланїком:

„Я докєвал, цо сом з початку ані не думал, а гєраа докєжем, цо думам. Вїшлєбодзїм зос польскєдо рабєства пали руски народ. Скорєй сом вєйовал пре свою чїлоду и кранду, а тєдас будзєм вєбєлїц за наш народ и цїру. Поможє иш у тим шидком народ до Любїчє и Краковї и я народ не олабїл, бо то наша права рука. А кед надвїнаєдє сєлїнох, же би сєє не вєдєрєли на козакох, бо и я будзєм яшд 200-300.000.

Поца гранїцу зос войну не пойдєм. Досп жам

тєдас на Україну, на Подольє и Волянє, а кед станєм над Вислу саричим даїлїшїм Ляхом: „Шєдєце цїхо Ляхї!“ И болїнох нанєх гай за Вислу вїженєм. А кед не буду и за Вислу вїрошак, найдзєм иш и к там.“

„На ступї ми на Україну нога аїш єдного польского лаяв, а кед зосєцє дєдєц з очми хлєб вєц — най будзє войску козачкєму послухїи. Малїи я и непознати чловец, ецє по Божєй волї востал сом самодєрїжком руским.“

Таке може зробїл и так гуториц лем вельки чловец

Але ише єдно велькє „чудо“ зробєл Богдан Хмельницки: Вон научєл своїи народ на дисциплїну. Бо ми знамє шидки, же то наш так совєсц тєрвородїи грїх, же не естєме слухац и поштовєц своїх людєох, своїх прєдїкох. Ми знамє дагєц лєм у чуданїм ярму, а у своїм не. И най будзє наш чловец шївєлєсужнєйше, най душу свою да за свой народ, иш му вїше найдзємє хабї и вїтєварку, да го не мучїлє поштовєц и слухац. А чудово го гєї! Най будзє гоч лїи и гоч хтє, лєм най о шєцїи чловец и най ма яку-таку власц, ми ше будзєм прєд ним вєтїнац, прєтєварєц, у шидким му дємє за право и не мавє шїмєлєсцї прїгварїи му нї тєм, дзє нєм очївїсно кє добре за нас рєбї, дзє цєм в не чкєду. Так було вїше у нас, так до вєлїкї остєло и то яш нас бара кодє прєдєцїтєво, а як гварїм, Хмельницки зробєл у тєм правє чудо, бо научєл своїх людєох, да го слухаю.

(Далєй будзє.)







**Осудена шпијонка** Војна суд у Марсео у Францужај осудил прешлого тижни немеску шпијонку Евгенио Луод на цмерц. Мако ш заштрелц. Си помоциш Курт Аутерер спекнул на час, ала и вон на цмерц осудзени. Дупцоу тих дньох заштрелц кед ш председатель францужајк не покладу.

**600.000 людвох без крова** над главу остало у Фискеј по зойла. Воли подсеквали зос своїх валадох и варошох пред большевизкия бомбардировком, а большевизии им их доми до темеля повалили довалали так, же ше воли немаю аде врацац. Гу їм прилиш ише тоти зос крайох цо прилиди большевиком бо неслиу їмк остало у „рай“. И блукаю цѣ и перли на оутрей жими, котра у Фискеј иде алада, а фискал влада гледа зми при Союзу Народох лозих за тоти лишешими жерти большевизкого жврства.

**Догваряня медви** Нежешку в Ватиканом водза ше териз о ушореню церковних обставилох у Австриј Чешкеј и Польскеј, котри Немецки завкала. Св. Отец ште стурц, да Гемлер осектура католиком шлабодоу у їх вирских стварох, да ше у школах учи катакиа и же бж державни власпи на претанам, аде помагали церкву и церковни установи.

**Найнекши ладї** из шведе го ашгајиски ладї „Мауретакни“ и „Кин Мерк“. Воли до терки булї у Ньюорку, да буду осигураци од чешских бомбох. Териз воли пошла до Австрији, одкам презеку австрианских аэвокох до армї гек. Вегина, котра их знаме, у предвал Ази.

**Добри початок.** Недавно визчал ше познати бивац краиета у Лондону Архабал Фивер зос пачочку Хароей. Под час визачия графела ше му нязгоди. Замыал, кед им повесц слово „гей“. Кед пришлол ту себе и його будучия жена вигларела слово „гей“ Фивер заш замыал. Зос жимну воду го заш привезди ту себе. Добри початок!

**ПОВЕКШАНИЕ ПЛАЦИ** вїлким державним урядником. Ја приносиш „Време“ од 25. марта ми. фиванскї Др. Шутей а нагоди сво- його бизанс у Давдвали шаре, же буду повековши плаци держ. Урядником, ала лем шашим, то ест там, котри жив катку плацу. Повекшане будзе 100—200 Д. мѣсачно. Крем подвисши будзе и долларох на дзени.

**ПРЕВРАЦЕН ШЕ ПОЛНИ АВТО.** Ауто фабриканта Костича з Н. Саду у котрим врем фабриканта було ише 4 особи, гонел барз шидко по нефактней драги з Н. Саду до Београду. При Батајници на 3 км. од Београду пукал на вату осланика ауто ше диверо кревращен и спаднул до ерку. Шидки путици чешко ризети. Викозати сам Костич, же ауто барз шидко гонел, бо да ишол поманиши, но було би таково великого несвѣста гон би осовине лука.

**РИКИ РОШНЮ.** Шидг у горох ше ише не ролтонел та рики шидки у держави не- престано рошню. И Дунай ше барз дивканул. У Вуковаре хибл лем 60 см. до тей висоти, при котрей 1926 р. була велика поплава у Бачкеј, котру ише пакетаме. Велики поплави нашивели Бараню, Банат при Вершну и Ст. Канижи и у Сербїи при Обреновцу. — На Дунаю лад уж пошол и похолод ше ладї нашо и немески.

**ЦЕНА ЗАРЦУ** особено кукурици у остатних дньох нагло скочела. Кукурица од 140 на 180 Д. и барз цо шидки гадано. Визтра же кукурици у лас териз ест мало, бо прешли рок бул за кукурицу подли виглани крем дивелих крайох у Бачкеј. Зокрема у Керестуре ест кукурици менш, бо гон добре уро- дзела, ише мало було посажено, бо ше ладце русели шац конопу.

# Господарство

## Тарговане зос статком и гаранция

### ТОТУ ЗАКОНСКУ ГАРАНЦИЮ НЕ МОЖ ХАСНОВАЦ:

1. Кед иредвач пред шведками наглани, же шидко не гарантира.
2. Кед купел виглашк, же гон цена необична, аси ипак пресо, же му ше ствар пачи, зато цо куруц.
3. Кед ствар бул судски и на личитачїи предана.
4. Кед даяк хибл, або хорота не бул кечас оглашена и по законским часу потвердена.
5. Кед купел зил за хибу, або хороту и бул нашо пред шведками спомяти.

Гаранция же крава пельна. Често ше графи у таргованк, же нам иредвач гарантира, же крава пельна. Але ту треба буц осторожни. Треба экан, же крава ноли пельтко 280—285 днї обично. Целисц мож увердени. (же крава цела, або ко), кед цо купел дал у перних 14 дньох преспатриц, аде најлосише дав зробил писаня контракт, котри подпицу и иредвач и кулец и гу тому двома шведкове. Таки иксемпн контракт може буц зошкимим кратки. Наприклад:

— Потписани гарантирам да је крава коју сам продао у Р. Керестур Кочај Ферку, стерла 5 месеци и да не се отелиси у мају месецу 1940 год. Ако шиде стесна, надокладнику штету купцу у износу од 500 Д. Потписи:

То би за териз було пиши и шлпотребнейше нашим людзоу, котри урмало и одховуц статок, котриак, думам, же и тоти скромна часточка науки о шидкимим статку годва добре послужити, цо и шидкел и ладан.

## Наша держава

**ОСУДЗЕНИ ПРЕ ШИРЕНЕ НЕПРАВДИВИХ ВИСТОХ.** Прето, же гугорели неправдивн висти о нашей держави осудзени у Београду на 30 днї гаранту: Момчило Јаксевич, адвокат, Драган Божович, советник министерства у пензии, Милан Бузакевич, Алекса Бабович, новинар, Бошко Протич, коминар и К. Доловачки, кухарка.

**КАПИТАЛ СЦЕКА** до Београду. „Югосл. Курир“ пише, же у остатних 6 мѣсачох сцекло до Београду 250 милионим капиталу, а највѣцей зос сиверних крайох, т. е. з Бачкеј и Банату. У тим часу купело у Београду за 60 мил. днж. хибл, а за капитал зос сиверних крайох нашеј держави.

**ОШАЛЕЈ КАЧМАР** Штефан Попован в саботу 23. марта у Н. Саду и почал штрелац на росоцх у карчи и на свою жену Смилкеу, котра го спело умириц. Визштрелел 12 раз и смертельно ранел свою жену, котри ише тей поси у шанталоу умарла, а рачал чажко ише едного человека.

**ВЕЛЬКИ ЗАПАР** у Н. Вербасу в вѣдаслу 24. марта бул бар добра особно за статок. Дас 300 кош купела една комисија за Турску.

У **САРАБВУ** банска управа достала од Призвди пол милионим динари. Тот пенѣж бизованка будзе двадз земледельцом на пожипку да себе кожу набавиц яришиде.

У **ТРАВНИКУ** жива згорела врачарка Мариа Дюкиа бо распала зос цагаром у устох, та ше од ней вланили ел имати.

**ПОХОРЕЦ ШЕ** Ана Станоскиц, главни иредвач Сербских Радикалох и лежи у вѣдним санаторию у Нишу. Велї од нього обичую, же вон обично скорей велзку и мапцу радикалану страніку и зато ше о хороти Ана Станоскича кажде дасна у сербских ковинох пише.

**ПРЕДАМ ЖЕМ У ДЮРДЬОВЕ** 3 (три) ланци вѣнше лѣбо под врсиду. — Обвинц ше гу **ЧИЗМАР ИРИНИ**, Р. Керестур Канижанска улѣчка.

Пре смертельно случай у фамилиї иредвач своѣ **КОНОПАРНЮ** **ЕРДЕЉИ ЯНКО**, Дюрдьов.

## Вшедїячина

### ЧЛОВЕК У ОГНЮ ОД БЕНЗИНА

У слоенїи ше графелю. Илѣз Козек иредал у шароцу древа за 8.000 Д. и медзи другими стварими за кожу купел и флашку бензину. Ушг иред вѣчаром пошол з варошу доми. Бул ирца, драга на равна и уж ше и змеркло та Козек ишол зос лампацком. Параз ше пошлѣскул и спаднул на хрибет, лампану ше му заглашел, а флашка з бензином, котру мал у „руксаку“ на хрибце ше розбїла и бензин ше розлїл по рекци. Козек сцел запалиц илїншаш та зос залазку ширку доткнул ше рекли бензини ше влїпел и параз цали человек бул у пламени. Але Илѣз Козек бул ише на тельо при себе, же перше одруцал од себе 8 езарки, цо их достал за древо, вѣц и влатку годзину та ше почал ко- тулицу по шїпцу и таргац зос себе шкати. На остатку остал гони лем у шивелох и з велзаниа ривами на целу. Мал ише моци крибеснуц до најбїйшей хибл. Отвал го одрезали до шиталиу. Други дзек најдзени його пенѣж и годзаника. — Добре ише и грешол.

### „ОД ПОВИТРЯ, ПЛАДА, ОГНЯ И ВОЙНИ СОХРАНИ НАС ГОСПОДИ“

Велька и богата китайски жем уж велѣб роки страда од войли и од гладу. Прешлого року од велькеј поплави пострадало 12.500 валали, у котрих териз влада страшии глад. Народ в кору зос древа а и сѣму жем. Велї од того умѣраю. Младе ишито цаган зос жем и едеж жем траву. Таки музи церпа у Китаю кодо 3 милионим народу. Державни а не ушорени и у войни з Японску, шори зат та ишт кожу помогли бедному народу.

### 36 РОКИ У КОЛІСКИ

прежа: Болтек Кошак при Зарїждину, котри тих дньох умар. Од родзая бул слабш, шароснул лем даз жетер, цале цело було му невразиве, лем газла велька. Крек кго бул подпозно глухи и немки. Зуби наивл та го мац каржелл лем зос моткиж едлом. Не могол аш ходити на цали 36 роки са- ового вилота прележал и прешдзел у свој коліски.

## Послане\*)

Достали зме од Дрз Сакача-Будишинца едец допис, котри приношиме точно так, як бул написани. Редактор.

Редакция „Руски Новини“  
Р. Керестур.  
Модлим Вас, да приложене Заявлєние вѣл- читаце у Ваших новинах в ортографїю з яку не написале.  
Дюрдьов 21/III 1940. Др. А. П. Будишин.

## Заявлєние

Ми подвисали шївлююеме, же ше не злаго- диме зос програмску, шдѣйну и организаторску роботу „К. Н. С. Ю. Р.“ и „Зарк“ ани а их про- тивштреску тенденциу. Прето виступујеме зос „К. Н. С. Ю. Р.“ а. Забранюјемсе, да Шариковска „Зарк“ наше статьи и у изводу печата (друкује). Забра- нюјемсе каждому, да нашо мѣштанисани статьи плагира (окрада). Образложение даме у идушом числа „Руских Новинах“.

У Дюрдьове 21 марта 1940 года.  
С почтєвїем:  
Др. Будишин р. Сакач П. Александр, п. пред- сѣдатель К. Н. С. Ю. Р. а  
Др. С. Будишин  
Седембратович, Острошндович, Вобальков,  
Бругош, Конратович, Твирди Винак.

\*) Вѣ дзекон под тим названїем Редакция не одповед.

**КАЛАПИ**  
хлопци, лѣшнїеки и дѣсцински  
у вшедїяких фарбох и фурмох  
и по најтуншой цѣки досташише  
у КАЛАПАРА  
**Папуга Дюри,**  
Руски Керестур.

**Салаш на парохиялнїей жемї грк. церкви у Руским Керестуре, котри пок. Msgr. М. Мудри охабел на Просвиту будзе ше иредвач на личитачию**  
31. марта на 4 г. у Просвїтним Доме. — Блїсши информациї може достан у „Просвїти“  
ОДВОР „ПРОСВИТИ“.